



BULLETIN 2017-6

Information d'approvisionnement / Procurement Information

DATE : mai 2017

OBJET : Conditions d'utilisation des services en ligne et carte d'achat

Récemment, EDSC a été mis au fait de plusieurs préoccupations concernant des services dont des employés font l'acquisition en ligne au moyen d'une carte d'achat.

Il est possible d'acheter des services sur de nombreux sites Web au moyen de cartes d'achat. Il existe des sites Web qui offrent des services et des comptes en matière de communications, d'accès à multimédia et de formation, ainsi que beaucoup d'autres services.

Toutes les fois que l'on accède à des services et que l'on crée un compte en ligne, des « conditions d'utilisation » s'appliquent au compte. Habituellement, au moment où le compte est créé, le titulaire de carte indique qu'il accepte ces conditions. Cependant, les ministères fédéraux sont assujettis à de nombreuses lois et politiques et, dans ce contexte, il y a des restrictions considérables aux types de conditions qu'EDSC peut accepter.

Par exemple, certains services en ligne sont « réservés à l'usage personnel » ou sont conçus pour être utilisés seulement par de petites organisations, même lorsque l'accès à ces services a été acheté. Beaucoup de services limitent le partage des mots de passe en indiquant que seulement une ou deux personnes peuvent accéder au compte – ce qui peut ne pas correspondre à vos besoins. Dans de nombreux cas, la communication du mot de passe à des collègues enfreindrait les conditions et pourrait avoir des conséquences d'ordre juridique pour EDSC.

Souvent, ces renseignements se trouvent exclusivement dans l'énoncé des conditions d'utilisation; c'est au moyen de cet énoncé que l'entreprise vous informe des conditions qui régissent l'utilisation de ses services.

Lorsqu'un compte en ligne est créé au moyen d'une carte d'achat, le titulaire accepte les conditions d'utilisation connexes, et le Ministère sera peut-être

DATE: May 2017

SUBJECT: On-line Services Terms of Use and the Acquisition Card

Recently, several concerns have come up at ESDC related to services that employees purchase online with an Acquisition Card.

It is possible to purchase services on many websites using Acquisition Cards. There are websites offering communications, access to multimedia or training services and accounts as well as many other services.

Whenever services are accessed and online accounts are created, there are "Terms of Use" that govern the account. Normally, when the account is created, these terms are agreed to by the cardholder. However, federal departments are subject to many policies and laws and this environment significantly limits the types of terms ESDC can accept.

For example, certain online services are limited to "personal use only," or are only meant for smaller organizations, even when access to these services has been purchased. Many services limit the sharing of passwords, by saying that only one or two people can access the account – which may not meet your requirement. In many cases, sharing the password with colleagues would be against the terms and conditions and could put ESDC at risk of legal repercussions.

Such details are often only found in the terms of use; these terms are the way the company informs you of what the conditions of using their service are.

When an online account is created with the Acquisition Card, the cardholder is accepting the associated Terms of Use and the department may be responsible

responsable en cas de non-respect de ces conditions. **Par conséquent, lorsqu'il crée un nouveau compte, le titulaire de carte doit lire les conditions d'utilisation, savoir en quoi elles consistent, et s'assurer qu'elles sont acceptables pour EDSC. Une fois qu'un compte a été créé, celui-ci doit être utilisé conformément aux conditions d'utilisation.**

Il convient de noter que les conditions d'utilisation doivent être accessibles aux fins de consultation sur le site Web offrant les services (la plupart du temps, au moyen d'un lien situé dans le bas du site Web et intitulé « Conditions d'utilisation », « Modalités », « Mentions légales » ou ayant un titre similaire).

Souvent, les conditions d'utilisation sont longues à lire et difficiles à comprendre. **Pour remédier à ce problème, la DGDPF offre dorénavant le soutien suivant : les titulaires de carte peuvent envoyer un courriel à NC-PURCHASING_PORTAL-PORTAIL_D'ACHATS-GD s'ils ont des questions spécifiques concernant un énoncé des conditions d'utilisation ou un document de ce genre.**

Pour s'assurer qu'il y a conformité et que les risques sont gérés comme il se doit, des activités connexes de surveillance de l'utilisation des cartes d'achat sont également prévues.

Les questions et commentaires d'ordre général liés au contenu de ce bulletin peuvent être envoyés à l'équipe d'Approvisionnements et Politique de Gestion des Actifs (APGA) par courriel à l'adresse suivante: NC-PURCHASING_PORTAL-PORTAIL_D'ACHATS-GD.

Il incombe au titulaire de carte d'achat de transmettre l'ensemble de l'information et des communications à son gestionnaire ainsi qu'à tous ses collègues qui peuvent être concernés.

if the terms are not respected. **Therefore, when creating a new account, the cardholder must review those terms, know their contents, and ensure they are acceptable to EDSC. Once an account is created, use of the account must comply with the terms and conditions.**

Note that the terms should be available for review on the service's website (often at a link called Terms of Use, Terms and Conditions, Legal, or other similar titles located at the bottom of the website).

In many cases, these Terms of Use may be long and difficult to understand. **To address this reality, CFOB is now offering the following support: Cardholders may e-mail NC-PURCHASING_PORTAL-PORTAIL_D'ACHATS-GD if they have specific questions with regards to a Terms of Use or similar document.**

To ensure proper risk management and compliance, related card monitoring activities are also being planned.

Questions and comments of a general nature related to the contents of this bulletin can be sent to the Asset Management Policy and Procurement (AMPP) team by email at NC-PURCHASING_PORTAL-PORTAIL_D'ACHATS-GD.

It is the cardholder's responsibility to share all information and communications with their manager as well as all other colleagues who might be affected.